


EDITORIAL «La 56.^a reunión de la Conferencia Mexicana de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos: un cúmulo de "pequeñas" acciones» **NOTICIAS DE COMITÉS** § *Archivos Históricos* «Así surgió el título del "Libro Grande"» § *Comité de Conferencia de los custodios* ¿Por qué necesitamos una Conferencia? § *Centros de Tratamiento* «Informe de las actividades de la 12.^a Semana Nacional del Alcohólico en Instituciones y Entornos de Tratamiento» § *Cooperación con la Comunidad Profesional* «Origen y Propósito § *Eventos Nacionales* «Invitación a la 13.^a Convención Nacional» § *Finanzas* «¿Cómo vamos con el donativo del 40% para la OSG?» § *Información Pública* «Guía de información al público según el *Libro de trabajo de Información Pública*» § *Instituciones Correccionales* «Motivación a la 20.^a Semana Nacional de la Persona Alcohólica Privada de la Libertad (SNPAPL)» § *Literatura* «Celebración de los 83 años del libro *Alcohólicos Anónimos*, nuestro libro de texto»



«Gente
pequeña
que cambia
el mundo»

apartado 29-70®

Una publicación de la OSG

Marca registrada ante el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial.
Registro núm. 1150104.

Órgano de información y servicio, publicado bimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos en México.

Central Mexicana de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, A. C.

Calle Huatabampo núm. 18, colonia Roma Sur, alcaldía Cuauhtémoc Ciudad de México, C. P. 06760; apartado postal 2970
tels.: (55) 52 64 25 88, (55) 52 64 24 06, (55) 52 64 24 66

Sitio web
<http://www.aamexico.org.mx>
Correo electrónico:
jefe.editorialosg@aamexico.org.mx

Se distribuye por estructura, gratuitamente a todos los grupos de Alcohólicos Anónimos registrados en la República Mexicana.

Gerente de la OSG:
Lic. Teófilo Ramírez Rivas

Editor responsable:
Lic. María Elena Dorantes García

Diseño gráfico:
LDG. Adrián Olivier Silis

Núm. 313/03-04/2022

El presente boletín puede contener nombres completos de delegados a la conferencia, de custodios y empleados de la OSG; está por tanto dirigido a miembros de Alcohólicos Anónimos.

Su uso es facilitar la comunicación *interna* de la OSG con la comunidad y dar a conocer los trabajos realizados en la misma. Este uso confidencial no transgrede, desde luego, en forma alguna nuestra tradición de anonimato ante los *medios de comunicación pública* (radio, televisión, internet, etcétera).

Índice

Editorial

«La 56.ª reunión de la Conferencia Mexicana de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos: un cúmulo de "pequeñas" acciones» 2

Noticias de comités

§ Archivos Históricos 4

«Así surgió el título del "Libro Grande"»

§ Comité de Conferencia de los custodios 5

«¿Por qué necesitamos una Conferencia?»

§ Centros de Tratamiento 6

«Informe de las actividades de la 12.ª Semana Nacional del Alcohólico en Instituciones y Entornos de Tratamiento»

§ Cooperación con la Comunidad Profesional 7

«Origen y Propósito»

§ Eventos Nacionales 8

«Invitación a la 13.ª Convención Nacional»

§ Finanzas 8

«¿Cómo vamos con el donativo del 40 % para la OSG?»

§ Información Pública 10

«Guía de información al público según el *Libro de trabajo de Información Pública*»

§ Instituciones Correccionales 10

«Motivación a la 20.ª Semana Nacional de la Persona Alcohólica Privada de la Libertad (SNPAPL)»

§ Literatura 11

«Celebración de los 83 años del libro *Alcohólicos Anónimos*, nuestro libro de texto»

Editorial

La 56.ª reunión de la Conferencia Mexicana de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos: un cúmulo de «pequeñas» acciones

«Mucha gente pequeña, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas puede cambiar al mundo».

Eduardo Galeano

En la historia, muchas veces se piensa que el mundo solo es modificado por grandes personalidades: seres ilustres, con grandes cargos, genios militares, reyes, nobles, líderes políticos, sociales, religiosos, etcétera. Por fortuna, muchos estudiosos han virado la hoja de la comprensión del mundo. Hoy nos damos cuenta de que este es un sistema más complejo, donde estamos todos, incluyendo «gente pequeña»: obreros, campesinos, jóvenes, adultos mayores, mujeres, estudiantes, profesionistas de la

salud, la educación, ciencias, artes y oficios, etcétera. Cada uno haciendo su labor, sirviendo, hacen que el mundo siga activo, o se modifique, un día a la vez.

Cuando Bill W. inició el programa de AA, en Ohio, nos dio una muestra de esto. Él se dio cuenta de la importancia que puede tener un simple sujeto en la recuperación de otro con su problema de alcoholismo, sin importar que su propio alcoholismo lo hubiera marginado socialmente; todo lo contrario, esa era la clave de su utilidad: un alcoholico ayudando a otro, sin tomar en cuenta el cargo, la ocupación, alcurnia; la importancia radicaba en tener un simple deseo: dejar de beber.

Ese modelo, esta pequeña gran acción fue funcionando y se expandió, así surgió el primer grupo de AA; posteriormente, el modelo se fue replicando, una, dos, tres, miles de veces, hasta tener el día de hoy a la más grande organización interesada en hacer que la gente enfrente su problema de alcoholismo.

No obstante, pese a lo sencillo del programa, la labor fue adquiriendo complejidad. Dentro de esta organización de pequeñas grandes acciones fue necesario llegar a consensos, acuerdos, ideas para hacer que esta noble labor no sucumbiera y llegará a quien lo necesita: quien aún sufre. Permitir que las bases fuesen sólidas sería fundamental para no caer en el camino.

Cuando nuestros fundadores, Bill W y el doctor Bob, se dieron cuenta de las dimensiones de su labor, y de que esta podría llegar a su fin, de manera física, —la posterior muerte de ambos fue el triste designio de ello—, se vieron en la necesidad de dejar una guía en la que los alcoholicos de Estados Unidos pudieran apoyarse para organizarse en el servicio; que el destino de lo que fue la Fundación Alcohólica recayera en sus principales actores: los alcoholicos propios organizados en grupos. El camino no fue fácil, hubo quienes consideraban la organización como un gobierno y no como un método de unidad, pero la idea de Bill y el doctor Bob sirvió para que se desarrollaran las Tradiciones de AA y la necesidad de un órgano rector que permitiera el desarrollo de la asociación en comunidad, bajo los principios de Recuperación, Unidad y Servicio. Así fue como se establecieron los Servicios Generales, como una forma de unificar a los grupos de AA y mantener el orden rector de Alcoholicos Anónimos como un todo. Que gobernarán los principios y no las personalidades.

El Legado de Servicio, establecido en los Servicios Generales, es el compromiso de Bill, el doctor Bob y de cada uno de los pioneros que integraban Alcoholicos Anónimos. Cada acción relacionada con servir es una parte de lo que nos hace, lo que nos mueve y lo que dejamos para cambiar al mundo. Bill W. lo vio como un paso esencial en legar a nuevas generaciones la imperiosa necesidad de servir.

«La antorcha del servicio pasó de las manos de nosotros, los ancianos, a las de ustedes, los jóvenes; pasó a todas las generaciones futuras de esos hijos de la noche que, Dios mediante, verán desaparecer la oscuridad dentro de

la sociedad de Alcoholicos Anónimos durante los años resplandecientes que el destino, sin duda, tiene reservados para nosotros».

Bill W., *El lenguaje del corazón*

De este Legado de Servicio se puede decir que, en gran medida, la Conferencia es el ejemplo, dimensionalmente hablando, más grande de ello. Es la estructura que compone a Alcoholicos Anónimos: es un cúmulo de pequeñas acciones, donde miembros de AA, representantes de servicios generales, delegados, custodios, directores no-custodios, gerentes de nuestras oficinas, el presidente de la Junta de Servicios Generales y empleados de la OSG y OP prestan su servicio, logrando así obtener un plan de trabajo, reflexionar sobre los problemas, logros y rendir cuentas de lo hecho para que nuestra noble labor siga en pie. Cada año, la reunión de la conferencia permite ver dónde y cómo estamos parados.

En el caso de México, en esta ocasión estamos ante la 56.^a reunión de anual de la Conferencia Mexicana de Servicios Generales de Alcoholicos Anónimos. Un motivo de beneplácito para todos los que estamos vinculados por el llamado del servicio. El lugar, como se ha vuelto una buena costumbre, serán las instalaciones del Hotel Holiday Inn, Plaza Dalí-Aeropuerto, donde los involucrados estarán reunidos, durante los días correspondientes a la Semana Santa, en un ambiente de júbilo y espiritualidad, con el fin de rendir cuentas y estructurar los pasos para lo que viene.

Hay que recordar que: «Aunque la Conferencia de Servicios Generales está en funcionamiento durante todo el año, la reunión anual [...] es el punto culminante de las actividades del año, la ocasión en que la conciencia colectiva de grupo de la República Mexicana se reúne para ejecutar acciones que servirán de guía para los grupos en años venideros».

Habrà que decir que la pandemia de la COVID-19 sigue haciendo estragos a nivel nacional, y por lo tanto en nuestras labores. Sin embargo, el llamado sigue siendo a mantener las medidas sanitarias y las precauciones pertinentes para que la reunión se lleve a cabo sin incidentes. Cuidándonos, cuidamos a los demás.

Esta gran reunión es el Legado de Servicio puesto en práctica —no directamente como ocurre al apoyar a un alcoholico—, al hacer que la unidad de AA como un todo permanezca vigente. Es uno de los pilares del Duodécimo Paso: llevar el mensaje. El cual se expresa en las acciones recomendables que surgen de la conferencia. Es una labor tan importante, tanto como sucede en apoyar al nuevo, servir café, atender una llamada de auxilio, dar una aportación, compartir la literatura, compartir en el grupo, ser representante de servicios generales, delegado, custodio, servidor o empleado de alguna de nuestras oficinas.

La reunión de la conferencia convoca a delegados, electos alternadamente en año par y non, de todas las regiones del país,

Cada uno de ellos atravesó el servicio: con otro alcohólico, en el grupo, en algún comité, como representantes de Servicios Generales, en su área, y así hasta llegar a la representación en la conferencia. Cada pequeña acción es cosechada de esta forma. Los delegados llevan consigo la voz de quienes confiaron en su experiencia, la voz de la conciencia efectiva de cada grupo de AA del país, y este tiene la misión de difundir los resultados de su experiencia en la reunión de la conferencia en sus áreas, hasta que el mensaje sea replicado en los grupos y por ende en cada miembro de AA.

Cada que la Conferencia se reúne hace que el ejercicio de servicio arroje una serie de resultados que permitan seguir, año con año, trabajando en la misión dada por nuestros fundadores. Las acciones recomendadas que surgen de la conferencia son una ferviente lluvia de inquietudes, propuestas y replanteamientos de lo que como asociación hicimos, hacemos y podemos hacer por mantener la misión sobre la que actuamos.

La labor que hacen los delegados, que regresa a los grupos es la suma del conjunto de servicios más vitales: son aquellos que nos hacen posible funcionar como una unidad integrada. La historia de Alcohólicos Anónimos nos ha demostrado que si permanecemos en unidad, podemos sobreponernos a las dificultades, individual y colectivamente.

El trabajo durante la conferencia es arduo, incluye la integración de comités, la reflexión en compartimientos generales, el informe de puntos sobresalientes de las áreas, los informes de comité, las mesas de trabajo que representan jornadas largas de meditación, exposición de problemas y posibles soluciones a lo que como asociación nos compete. El resultado, expresado en el *Reporte final de la Conferencia*, es el armado de todo lo trabajado, del servicio prestado por los delegados, quienes en cumplimiento de tal deben difundir lo ahí vivido, con el fin de que la conciencia del grupo pueda tomar parte en su labor para hacer que las acciones recomendables se trabajen hasta la siguiente reunión, y ver lo que funciona, lo que se debe recomponer y lo que hay que implementar o derogar en nuestro servicio como miembros de AA.

Así, desde los grupos se vuelve a la base del servicio. Llevar el mensaje manteniendo la unidad de manera general en un rumbo compartido por toda la estructura, sin olvidar el que cada grupo puede gobernarse a sí mismo.

De esta forma el servicio se debe entender como un cúmulo de pequeñas acciones, las cuales nos permiten, como seres pequeños, contribuir a cambiar el mundo. Cada alcohólico rehabilitado es una prueba de ello, cada alcohólico en servicio es una contribución a ello.

¡Enhorabuena por los delegados que asisten a nuestra 56.^a reunión de la conferencia!. «La comunidad de Alcohólicos Anónimos espera lo mejor de sus representantes en quienes reside la conciencia colectiva». Que el legado de nuestros fundadores les permita servir de la mejor manera y mantenga la llama de los que estuvieron antes para los que estarán mañana.

— ARCHIVOS HISTÓRICOS

§ Así surgió el título del «Libro Grande»

En mayo de 1938, cuando empezó a trabajar en la redacción del primer borrador de lo que ahora se conoce como el «Libro Grande», Alcohólicos Anónimos, en la ciudad de Nueva York y en Newark, Nueva Jersey, Bill W. había estado sobrio unos tres años y medio. El doctor Bob llevaba sobrio unos pocos meses menos, y en 1939 se publicaba el libro *Alcohólicos Anónimos* producto de una agrupación que para entonces carecía de nombre, pero que se había propuesto lo inalcanzable hasta ese momento: vencer la enfermedad del alcoholismo... Una enfermedad para la cual la mayoría de curas tradicionales fallaban.

Cuando el libro, también conocido como el «Libro Grande», vio la luz en 1939, cien integrantes de la agrupación habían logrado mantenerse sobrios por períodos que iban desde los cuatro hasta un año.

El doctor Bob y los miembros de Akron, Ohio lideraron este trabajo. Un miembro del grupo Akron era un antiguo periodista con dos años de sobriedad llamado Jim. Él y el doctor Bob «fueron a buscar a todos los miembros de Akron que tenían un historial de sobriedad considerable para recopilar sus testimonios».

En Nueva York, donde no había nadie con experiencia de escribir, decidieron que cada miembro con una sobriedad considerable escribiera su propia historia. Hubo algunas objeciones. «¿Quiénes éramos nosotros, dijeron los escritores, para corregir sus historias? Esa era una buena pregunta, pero no obstante las corregimos. Las quejas de los narradores amainaron finalmente y se completó la sección de historias a finales de enero de 1939. Y también, por fin, el texto».

Incluyeron testimonios de miembros recuperados del alcoholismo, en los que se podía percibir que no importaba la condición económica, política ni social del individuo, que una vez que había caído en las garras del alcohol era arrasado hasta la oscuridad y la desesperación, y eran numerosos los casos en que los afectados terminaban en la locura o confinados en los cementerios.

Es probable que a lo largo de 83 años el libro *Alcohólicos Anónimos* nunca haya sido incluido en un suplemento literario, porque se le considera un libro menor, que nada tiene que ver con el bagaje de un libro aceptado por el canon. No obstante, si se mira en retrospectiva y con la calma del crítico responsable, se cae en la cuenta de que el texto utilizó con cierta anticipación el poder del relato testimonial, el cual en la segunda mitad del Siglo XX iba a tener una enorme exposición en el mundo de habla castellana e inglesa.

Después de esos inicios vacilantes y de un futuro incierto del libro que había dado nombre a ese extraño movimiento en el que los participantes no tienen que pagar ni un centavo por asistir a las reuniones y en las que no se habla de política,

ni de religión, ha sido traducido a más de 70 idiomas. De acuerdo con el Prólogo de la cuarta edición en inglés de 2001, entre todas las ediciones ya se han vendido más de 20 millones de ejemplares.

Aunque la historia del libro refiere que cuando lo estaban redactando hubo aclaradas disputas por el tono del texto, por si debía llevar más dosis de medicina que de religión o por si debía pedir rituales y hablar de un Dios en concreto, al final los escritores, con Wilson a la cabeza, lograron algo que en ese contexto parecía imposible: un libro didáctico, escrito con un lenguaje sencillo y al alcance de cualquier lector.

En efecto, el público al que iba dirigido era muy variado, puesto que la enfermedad del alcoholismo entonces y en la actualidad no discrimina, si afecta a este por su condición social o al otro por su condición económica. De forma tal que para lograr una comunicación competente debía estar redactado en un lenguaje claro, directo y sin adentrarse en consideraciones excesivamente técnicas.

Lo consiguieron los fundadores, quienes tras unas largas discusiones, contadas en un libro posterior, le dieron un giro espectacular al volumen y al movimiento que representaban, cuando se negaron a hablar en específico de un Dios. Para lograr el conjuro, quizá con influencias de un sector del gnosticismo, optaron por invocar la figura de un «Poder superior», con lo cual abrieron la puerta para cristianos, musulmanes, budistas, católicos y cuanto credo exista en el mundo.

El libro *Alcohólicos Anónimos* reivindica también un elemento que los médicos griegos de la era de Hipócrates tenían como un recurso fundamental: el poder curativo de la palabra. Eso lo sabía muy bien en el Siglo XX el médico y escritor español Pedro Laín Entralgo, quien era partidario de esta terapia y que publicó: «La curación por la palabra en la antigüedad clásica».

Se consideraron más de cien títulos, pero al final todo se redujo a dos: «Alcohólicos Anónimos» y «La salida», y cuando los dos grupos votaron, «La salida» recibió una ligera mayoría. Entonces uno de los AA fue a visitar la Biblioteca del Congreso para investigar cuántos libros había intitulados «La salida» y cuántos llamados «Alcohólicos Anónimos».

Había doce con el primer título, ninguno con el último y como nadie quería que el libro fuera la decimotercera «salida», el problema quedó resuelto. «Así es como obtuvimos el título para nuestro libro, y así es como nuestra sociedad obtuvo su nombre».

Así fue como este grupo de hombres y mujeres poco estables, y a menudo temerosos, de alguna manera llegaron a publicar, el 10 de abril de 1939, *Alcohólicos Anónimos*. Este libro llegó a ser un plan para la recuperación del alcoholismo que ha sido seguido con éxito casi ochenta y tres años —y una especie de fenómeno editorial.

— *COMITÉ DE CONFERENCIA DE LOS CUSTODIOS*

§ ¿Por qué necesitamos una Conferencia?

Estimadas compañeras y compañeros es muy grato dirigirnos a ustedes para compartir algunas reflexiones y textos de nuestra literatura acerca de la importancia de nuestra Conferencia de Servicios Generales, consideramos de vital importancia que sepamos cuáles fueron los hechos históricos que llevaron a nuestros pioneros a pensar y determinarla como la guardiana de Alcohólicos Anónimos.

A continuación, transcribiremos algunas partes del artículo denominado «La guardiana de AA: nuestra Conferencia de Servicios Generales», escrito en abril de 1958 por nuestro cofundador Bill W.:

Todo miembro de AA quiere tener asegurada su recuperación del alcoholismo, así como su bienestar espiritual después. Así es como debe ser. Además, quiere hacer todo lo que pueda para asegurar la recuperación y el bienestar de sus compañeros alcohólicos. Por lo tanto, es indudable que tiene un interés vital en la supervivencia y el bienestar de AA en sí misma.

Es posible que la mitad de los miembros y grupos de AA tengan poco interés activo en el bienestar general de la comunidad, salvo el arranque de orgullo que de vez en cuando sienten por su tamaño y alcance. Esto no es un descuido por parte suya, simplemente no se han dado cuenta de la necesidad.

Como los padres de AA, teníamos que procurar que nuestra prole estuviera protegida, tanto de sí misma como del mundo exterior.

En 1937, el doctor Bob y yo nos dimos cuenta por primera vez de lo que teníamos que hacer. Sabíamos que tendríamos que disponer de un texto de principios y métodos de AA. Otros pioneros estaban de acuerdo. Para 1939, con gran ayuda, habíamos publicado el «Libro Grande», *Alcohólicos Anónimos*. así se puso fin a todas las dudas acerca de los métodos de AA.

Teníamos, por supuesto, nuestra pequeña junta de custodios. Pero ni uno de entre mil miembros conocía los nombres de la mitad de ellos.

Así que convocamos a unos 75 delegados de los Estados Unidos y Canadá. Junto con los custodios y los miembros del personal de la sede y del *Grapevine*, formaron la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. Era el año 1951.

Mediante su conferencia representativa, podría llegar a ser la guardiana de su propio futuro y la protectora de sus cuerdas de salvamento de servicio.

Pues, nuestra conferencia tuvo éxito. Los resultados que produjo, gracias a Dios, superaban todas nuestras esperanzas. Al terminar el período experimental de cinco años, ya sabíamos que podría llegar a ser parte integrante y permanente de nuestra comunidad.

En julio de 1955, al conmemorar el 20.º aniversario de AA, me encontré ante el pleno de la convención de St. Louis. Entre

un grupito cada vez más pequeño de pioneros, entregué el destino de AA en las manos de sus representantes elegidos, la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. No puedo recordar un día de mi vida de mayor felicidad. Habíamos logrado llenar una vasta laguna —por fin, AA estaba asegurada.

Por Bernard B. Smith Presidente de la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos (1951-1956).

Puede que no necesitemos una Conferencia de Servicios Generales para asegurar nuestra propia recuperación.

1. La necesitamos para asegurar la recuperación del alcohólico que anda todavía tropezando por las tinieblas buscando la luz.
2. La necesitamos para asegurar la recuperación del niño que nace esta noche destinado inexplicablemente al alcoholismo.
3. La necesitamos para poder proporcionar, de acuerdo con nuestro Paso Doce, un refugio permanente para todos los alcohólicos que, en las épocas por venir, puedan encontrar en AA ese renacimiento que dio a los primeros miembros una nueva vida.
4. La necesitamos porque nosotros, más que nadie, somos conscientes del efecto devastador del ansia humana de poder y prestigio, y tenemos que asegurar que este impulso nunca invada a AA.
5. La necesitamos para proteger a AA contra el gobierno, mientras la defendemos de la anarquía.
6. La necesitamos para proteger a AA contra la desintegración, mientras evitamos la integración exagerada.
7. La necesitamos para que Alcohólicos Anónimos, y solo Alcohólicos Anónimos, sea el depositario de sus Doce Pasos, sus Doce Tradiciones y de todos sus servicios.
8. La necesitamos para asegurar que dentro de AA los cambios se efectúen únicamente para satisfacer las necesidades y deseos de toda la comunidad de AA, no solo de unos pocos miembros.
9. La necesitamos para asegurar que las puertas de las salas de AA nunca se cierren con llave, para que en todo momento todos los que tengan un problema alcohólico puedan entrar en estas salas sin máscara y sentirse bienvenidos.
10. La necesitamos para asegurar que Alcohólicos Anónimos nunca le pregunte a nadie que nos necesite de qué raza es, de qué credo o cuál es su condición social.

«¿Debemos establecer esta conferencia de delegados, o nos olvidamos de todo este asunto?». (Del libro *AA llega a su mayoría de edad*).

En México se llevó a cabo la primera Asamblea Mexicana (hoy conferencia) del 21 al 23 de marzo de 1969, con 24 delegados, en donde se propuso a la asamblea la aprobación de la formación de la Central Mexicana de Servicios Generales y

de solicitar a los miembros y a los grupos de AA aportaciones económicas para el sostenimiento de la central. En la segunda Asamblea Mexicana que se llevó a cabo del 13 al 16 de septiembre de 1969, con 20 delegados, se acepta el Tercer Legado y se autoriza a la asamblea ser la encargada en la República Mexicana de salvaguardar las Tradiciones de AA y de perpetuar los servicios a escala nacional. Se acuerda que la OSG entre en función el día 9 de diciembre de 1969. Las primeras cuatro asambleas se llevaron a cabo cada seis meses para animar a los compañeros a continuar en el servicio, por el poco tiempo que tenían en AA. Hasta 1993 se llamaron asambleas, a partir de 1994 se denominan Conferencias Mexicanas de Servicios Generales.

Fraternalmente,
Comité de Conferencia de los custodios

— CENTROS DE TRATAMIENTO

§ Informe de las actividades de la 12.ª Semana Nacional del Alcohólico en Instituciones y Entornos de Tratamiento (25 al 31 de octubre de 2021)

Comité de Centros de Tratamiento de la JSG
Presente:

Reciban un afectuoso saludo a la manera tradicional de Alcohólicos Anónimos a los integrantes del comité de Centros de Tratamiento de la JSG.

A continuación, se informa de manera concentrada las actividades que 46 áreas del país reportaron haber hecho durante la 12.ª SNAEIT.

Como preámbulo, cabe mencionar que se organizaron paquetes promocionales con los códigos 131, 418 y 419 (uno de cada uno). Al mes de diciembre se habían desplazado los 620 paquetes preparados. Como material de apoyo a las áreas se enviaron los siguientes documentos: una Guía de actuación de la SNAEIT y un Boletín informativo. Además, se solicitó a las áreas mediante una circular, su colaboración para enviar sus informes de las actividades realizadas durante la 12.ª SNAEIT.

Actividades varias:	Total
• Módulos instalados	349
• Juntas presenciales de información	163
• Juntas virtuales de información	58
• Carteles distribuidos en las áreas	2 315
• Profesionales informados	261
Transmisión del mensaje de AA en:	Total
• Hospitales	103

• Clínicas	243
• Otros	94
Pacientes:	Total
• Informados (atención externa o en internamiento)	13 733
• Canalizados a grupos	3 157
Material de obsequio:	Total
• Folletos	11 449
• Trípticos	45 535
Medios de Comunicación:	Total
• Ruedas de prensa	8
• Notas de periódico	9
• Programas de radio	93
• Programas de televisión	145
• Plataformas	11
• Otros medios de comunicación	51
Observaciones: hubo algunas restricciones de acceso a instituciones de salud por la COVID-19.	

Áreas que reportaron realizar actividades durante la 12.ª SNAIET (total 46):

Región Norte Poniente: Baja California Norte Uno, Chihuahua Centro, Durango, Sinaloa Uno, Sinaloa Tres y Sonora Norte.

Región Norte Oriente: Aguascalientes, Durango Laguna, San Luis Potosí Uno, San Luis Potosí Dos y Tamaulipas.

Región Centro Poniente: Colima, Guanajuato Centro, Guanajuato Norte, Guanajuato Sur, Jalisco Los Altos, Jalisco Sur, Michoacán Tres y Nayarit Dos Bahía de Banderas.

Región Centro Oriente: Distrito Federal Centro, Distrito Federal Norte, Distrito Federal Sur, México Noroeste, México Oriente Uno, México Valle de Toluca, Querétaro y Veracruz Uno.

Región Sur Poniente: Guerrero Centro, Guerrero Sur, Morelos, Morelos Dos, Oaxaca Centro, Oaxaca Costa, Oaxaca Cuenca del Papaloapan, Oaxaca Istmo, Puebla Uno, Puebla Tres, Veracruz Dos y Veracruz Tres.

Región Sur Oriente: Campeche Sur, Chiapas Altos, Chiapas Centro, Chiapas Norte, Quintana Roo Dos, Veracruz Cuatro y Yucatán Tres.

Es de reconocer el gran esfuerzo realizado por las áreas a lo largo del año y en especial durante la 12.ª SNAIET, a través de las múltiples actividades reportadas, a pesar de las restricciones de acceso a instituciones de salud que aún persisten en algunas localidades.

Fraternalmente,
Dra. Sara Infante Murillo
Coordinadora del CCT- JSG

— COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL

§ Origen y Propósito

Para conocer este comité primero será importante saber ¿Cuándo surge en México? Probablemente la primera vez que sepas de este comité será porque lo nombran dentro de los comités de acción, pero ¿Qué es lo que hace? ¿Para qué es importante? Con la finalidad de ir respondiendo a estas preguntas, empezaremos por decirte que efectivamente el CCCP, tan importante como todos, surgió en México en el año de 1982 cuando se formó el comité de custodios, diferenciándose del comité de Información Pública y en 1989 formalmente se establece en la conferencia como comité de Cooperación con la Comunidad Profesional, es desde entonces que a lo largo de los años hay servidores y servidoras que nos ayudan cada día a darle vida.

Darle vida al CCCP, comienza en el momento en que un miembro individual de un grupo de Alcohólicos Anónimos informa a su doctor, profesor, abogada, líder religioso o empleador que es miembro de la comunidad de Alcohólicos Anónimos, lo que ha encontrado ahí y la manera en que lo está beneficiando, algunos miembros individuales obsequian materiales al profesional para informarle quiénes somos y qué hacemos, por lo que cualquiera de nosotros puede empezar a darle vida a este comité.

Sin embargo, siguiendo a nuestra 9.ª Tradición, existe el comité de Cooperación con la Comunidad Profesional para proporcionarnos las herramientas necesarias y estar mejor equipados para pasar el mensaje al profesional que no sabe de nosotros, todos los miembros del comité de CCCP, informan a los profesionales y futuros profesionales de AA lo que somos, dónde estamos, lo que podemos hacer y lo que no podemos hacer a través de ciertas herramientas que nos informa el coordinador (a) que tenemos disponibles para toda la comunidad, por ejemplo: Folletos, presentaciones en power point, video de los custodios clase A brindando un mensaje al profesional, el cartel del CCCP trimestral que es para ayudarnos a conquistar más profesionales de diferentes sectores o bien el simposio nacional de información que hizo historia el noviembre de 2021.

El trabajo de este comité es importante también, porque no solo proporciona las herramientas necesarias para pasar el mensaje a los profesionales, sino también es el encargado de realizar la encuesta nacional de miembros, así como a tener una base de datos de profesionales aliados, en la cual se encuentran los profesionales que ya son nuestros amigos y que trabajan con nosotros.

Con la única finalidad de que aquella persona que tiene hoy un problema con su forma de beber y está sufriendo, pueda ser referido a nuestra comunidad por un profesional y sea él o ella quien nos ayude a hacer ese Paso Doce.

Hoy en México solo el 0.8% de los miembros de la comunidad, llegan por un profesional, los miembros de nuestros

padrinos de la estructura de Estados Unidos y Canadá más del 40% llegan por un profesional, por lo que tenemos mucho trabajo aún por hacer, por lo tanto compañeros y compañeras ¿Se necesita realmente este servicio?

Si deseas más información de este comité, puedes solicitarla a través de tu delegado, delegada o escribir al correo:

cccposg@aamexico.org.mx.

— EVENTOS NACIONALES

§ «Invitación 13.ª Convención Nacional»

«Las Convenciones, tal como las conocemos en Alcohólicos Anónimos, son nuestro magno evento que se realiza cada cuatro años con el objetivo de compartir y disfrutar unidos y llenos de alegría de vivir en sobriedad; asimismo, es una manera de decirle al mundo cómo es que el programa de recuperación nos ha permitido dejar de beber».

Por ello te invitamos cordialmente para que asistas a la 13.ª Convención Nacional, la cual se realizará los días 3, 4 y 5 de

marzo de 2023, en la Ciudad de Guadalajara, Jalisco. Invita a tus compañeros del grupo. ¡Vivamos unidos nuestro magno evento!

Visita la página *web* de la 13.ª Convención Nacional:
<http://www.aamexico.mx>

Correo: convención-nacional@aamexico.org.mx

— FINANZAS

§ «¿Cómo vamos con el donativo del 40% para la OSG?»

El propósito primordial de esta sugerencia es fortalecer nuestra responsabilidad y dar vida a la Séptima Tradición. Recordemos que el automantenimiento empieza con nosotros, cubriendo los gastos del grupo, distrito, oficina intergrupala, área y Oficina de Servicios Generales; ya que de no contar con estas entidades de servicio, muchas personas no descubrirían los milagros de recuperación mediante el programa de AA.

* Para el 2020 se consideran los donativos hasta el mes de agosto.

Área	Nombre	Acumulado Enero Diciembre 2016-2020	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Total Enero Diciembre 2021	Gran total
NORTE PONIENTE																
2	Baja California Norte	35 169	0	0	1 400	0	300	0	925	640	1 450	125	0	125	4 965	40 134
3	Baja California Sur	39 785	0	400	1 050	0	0	200	200	100	200	0	1 550	0	3 700	43 485
10	Chihuahua Norte	15 100	200	300	1 400	0	1 000	750	100	0	0	0	900	0	4 650	19 750
11	Chihuahua Sur	1 050	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	375	470	845	1 895
15	Durango	56 130	500	2 350	800	650	525	1 050	1 410	900	550	350	300	700	10 085	66 215
40	Sinaloa Uno	11 700	100	900	0	100	0	100	100	100	0	100	0	100	1 600	13 300
41	Sonora Norte	41 070	100	1 200	500	0	1 500	0	1 200	0	200	0	0	100	4 800	45 870
42	Sonora Sur	109 985	2 220	0	3 040	1 150	2 385	400	400	0	740	1 001	100	1 290	12 726	122 711
55	Sinaloa Dos	83 470	0	1 300	800	2 700	600	700	1 100	1 400	0	0	500	0	9 100	92 570
64	Baja California Norte Dos	5 265	0	0	0	0	0	0	100	100	0	0	0	0	200	5 465
65	Sinaloa Tres	32 019	820	0	1 119	0	0	2 446	3 657	0	1 732	816	1 178	0	11 768	43 787
66	Chihuahua Centro	117 569	2 805	6 091	5 595	5 390	4 570	4 405	6 260	4 800	7 005	0	4 835	10 612	62 368	179 937
71	Sonora Centro	52 574	2 205	1 085	558	360	1 260	510	265	769	505	1 130	245	485	9 377	61 951
	Total	600 886	8 950	13 626	16 262	10 350	12 140	10 561	15 717	8 809	12 382	3 522	0	13 882	136 184	737 070
NORTE ORIENTE																
1	Aguascalientes	39 818	300	5 200	1 300	1 900	1 100	1 110	400	200	700	300	1 100	0	13 610	53 428
5	Coahuila Laguna	30 270	0	100	300	500	100	200	100	200	300	0	0	0	1 800	32 070
6	Coahuila Oriente	40 430	100	200	1 100	200	0	800	0	400	300	0	100	0	3 200	43 630
30	Nuevo León	119 795	1 350	0	2 350	8 300	3 150	0	700	2 450	450	2 550	650	150	22 100	141 895
39	San Luis Potosí Uno	27 995	700	1 900	920	1 700	2 575	2 816	400	380	200	350	50	400	12 391	40 386
44	Tamaulipas	45 870	0	1 500	2 100	800	2 800	1 450	1 000	1 500	200	0	1 260	500	13 110	58 980
50	Zacatecas Norte	40 081	1 773	1 200	2 400	1 210	585	1 245	940	640	790	90	155	95	11 123	51 204
51	Zacatecas Sur	39 065	1 090	1 450	2 480	1 090	1 850	620	830	690	620	1 180	1 140	710	13 750	52 815
56	San Luis Potosí Dos	34 623	609	714	0	3 823	1 672	0	1 494	0	516	456	369	1 600	11 253	45 876
61	Durango Laguna	42 298	0	300	300	500	0	0	0	0	0	0	0	0	1 100	43 398

70	Coahuila Norte	15 300	0	1 800	300	0	2 180	0	300	0	100	855	150	300	5 985	21 285
80	Zacatecas Oriente	4 530	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 530
	Total	480 075	5 922	14 364	13 550	20 023	16 012	8 241	6 164	6 460	4 176	5 781	4 974	3 755	109 422	589 497
CENTRO PONIENTE																
7	Colima	44 280	0	500	300	200	0	400	540	0	600	0	800	0	3 340	47 620
16	Guanajuato Centro	77 205	650	1 200	1 310	1 500	500	1 700	1 800	400	800	0	200	400	10 460	87 665
17	Guanajuato Norte	60 345	300	2 070	400	1 670	1 772	1 100	400	340	400	400	50	400	9 302	69 647
22	Jalisco Centro	68 962	70	100	700	2 070	900	1 490	320	430	0	660	2 000	0	8 740	77 702
23	Jalisco Los Altos	25 505	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	300	25 805
24	Jalisco Sur	65 940	1 500	3 200	7 400	1 600	0	550	900	0	900	0	0	400	16 450	82 390
27	Michoacán Uno	82 710	750	700	950	1 100	730	800	980	865	1 350	700	715	1 095	10 735	93 445
29	Nayarit	43 520	2 621	0	4 165	900	700	500	300	100	900	550	600	0	11 336	54 856
53	Michoacán Dos	107 135	300	800	3 600	2 500	1 300	1 000	600	0	2 200	0	850	500	13 650	120 785
62	Guanajuato Bajío	47 969	1 200	1 200	200	1 430	1 640	0	1 880	500	500	0	2 921	230	11 701	59 670
63	Guanajuato Sur	85 580	305	200	750	0	0	610	330	1 680	0	1 218	0	90	5 183	90 763
74	Nayarit Bahía de Banderas Vallarta	52 190	750	2 495	1 925	0	4 145	600	1 100	1 595	610	2 995	1 950	0	18 165	70 355
75	Jalisco Oriente	148 477	1 200	1 380	3 020	6 420	0	0	3 100	1 600	2 400	0	3 140	0	22 260	170 737
76	Michoacán Oriente	48 665	0	400	1 020	430	0	1 790	731	0	837	0	1 265	0	6 473	55 138
79	Michoacán Tres	133 761	200	2 300	5 200	4 900	0	2 500	3 500	0	3 600	0	500	1 450	24 150	157 911
	Total	1 092 244	10 146	16 545	30 940	24 720	11 687	13 040	16 481	7 510	15 097	6 523	14 991	4 565	172 245	1 264 489
CENTRO ORIENTE																
12	D. F. Centro	91 485	2 300	100	336	536	450	172	586	536	236	1 036	236	136	6 660	98 145
13	D. F. Norte	77 725	600	325	1 100	700	475	600	1 800	750	2 000	3 100	900	760	13 110	90 835
14	D. F. Sur	65 595	1 150	1 450	700	3 470	1 030	1 300	1 200	740	1 200	350	850	2 000	15 440	81 035
21	Hidalgo	13 680	100	100	500	0	0	400	0	100	0	0	160	1 135	2 495	16 175
25	México Norte	82 597	1 500	1 635	0	1 400	1 400	1 000	200	678	327	0	100	500	8 740	91 337
26	México Valle de Toluca	10 290	100	215	0	0	0	0	0	0	100	0	100	200	715	11 005
34	México Oriente Uno	45 772	100	1 900	400	1 900	1 620	850	1 580	100	600	400	400	1 160	11 010	56 782
37	Querétaro	49 904	365	1 625	1 300	1 290	1 465	3 195	3 360	3 429	1 446	1 557	1 598	1 386	22 016	71 920
45	Veracruz Uno	63 530	5 550	0	3 280	2 000	0	1 900	2 300	4 620	0	1 300	400	700	22 050	85 580
52	Tlaxcala	12 506	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0	0	200	300	12 806
57	México Sur	30 872	1 021	0	1 872	500	400	300	200	300	250	150	0	1 000	5 993	36 865
69	México Noroeste	43 734	400	600	400	1 200	600	100	100	800	0	0	100	170	4 470	48 204
	Total	587 690	13 186	7 950	9 888	12 996	7 440	9 817	11 326	12 153	6 159	7 893	4 844	9 347	112 999	700 689
SUR PONIENTE																
18	Guerrero Sur	112 120	505	6 350	3 405	2 420	1 490	1 000	500	350	1 100	1 500	500	300	19 420	131 540
19	Guerrero Centro	93 915	1 500	4 140	4 420	1 200	2 100	420	1 500	1 725	400	850	700	800	19 755	113 670
20	Guerrero Norte	113 990	1 900	8 250	2 800	800	0	2 580	2 200	0	0	4 700	600	1 600	25 430	139 420
28	Morelos	109 642	2 100	1 937	900	1 350	1 000	0	1 980	300	0	500	0	0	10 067	119 708
31	Oaxaca Centro	246 344	0	10 280	0	14 750	5 565	3 725	5 800	2 300	0	4 100	1 150	1 000	48 670	295 014
32	Oaxaca Cuenca del Papaloapan	189 594	300	11 300	6 600	0	5 450	2 600	3 350	800	1 700	400	500	0	33 000	222 594
33	Oaxaca Istmo	48 180	1 800	300	1 800	770	200	100	3	0	18	500	150	0	5 641	53 821
35	Puebla Uno	72 640	100	1 000	600	2 400	2 200	1 700	500	2 700	1 700	1 100	1 700	1 200	16 900	89 540
36	Puebla Dos	27 660	100	0	500	900	600	0	300	300	0	0	0	970	3 670	31 330
46	Veracruz Dos	241 658	5 600	6 970	6 300	8 110	4 450	3 470	3 750	3 035	1 515	1 780	1 500	2 140	48 620	290 278
47	Veracruz Tres	301 934	2 750	2 600	1 150	3 700	1 600	4 600	1 200	1 600	1 950	600	900	1 100	23 750	325 684

54	Oaxaca Costa	169 275	3 200	7 700	15 600	10 000	0	3 400	1 500	300	800	500	2 300	0	45 300	214 575
72	Veracruz Cinco	33 400	100	100	0	0	400	200	500	0	300	0	0	1 000	2 600	36 000
77	Puebla Tres	26 310	100	700	0	0	0	100	200	0	0	100	100	0	1 300	27 610
81	Oaxaca Mixteca	64 160	4 200	0	3 830	1 600	1 700	800	800	1 600	400	240	600	600	16 370	80 530
82	Morelos Dos	107 614	300	2 500	2 650	4 090	3 680	0	3 470	1 750	300	170	100	900	19 910	127 524
	Total	1 958 436	24 555	64 127	50 555	52 090	30 435	24 695	27 553	16 760	10 183	17 040	10 800	11 610	340 402	2 298 838
SURORIENTE																
4	Campeche	29 730	3 010	400	5 050	1 800	0	500	1 600	100	500	200	200	400	13 760	43 490
8	Chiapas Centro	126 620	0	2 226	11 960	6 890	3 640	3 830	2 330	1 930	4 000	0	7 690	0	44 496	171 116
9	Chiapas Costa	27 800	600	2 050	1 900	300	900	100	100	200	0	0	0	600	6 750	34 550
38	Quintana Roo	59 010	3 700	3 700	2 150	0	600	0	1 900	0	100	0	300	0	12 450	71 460
43	Tabasco Centro	83 963	0	2 413	1 736	2 880	0	750	630	1 600	970	0	860	1 972	13 811	97 774
48	Veracruz Cuatro	75 631	0	0	5 964	0	0	4 300	984	0	0	1 472	0	200	12 920	88 551
49	Yucatán Uno	76 028	0	800	800	400	1 277	2 359	2 148	602	1 643	0	2 830	0	12 859	88 886
58	Chiapas Altos	104 253	2 160	2 115	1 795	2 060	2 915	1 415	1 660	2 139	1 949	1 976	0	4 128	24 312	128 565
59	Yucatán Dos	32 060	0	0	0	700	0	0	1 100	0	100	0	2 800	0	4 700	36 760
60	Tabasco Chontalpa	45 812	0	1 105	3 845	2 050	845	1 745	600	725	225	300	0	600	12 040	57 852
67	Quintana Roo Dos	61 217	1 450	3 550	2 640	1 492	1 952	1 068	870	1 538	1 370	465	1 341	1 014	18 750	79 967
68	Tabasco Ríos	49 041	0	1 091	1 065	600	1 890	1 300	1 100	1 400	1 490	100	440	0	10 476	59 516
73	Campeche Sur	84 574	800	8 800	5 500	6 350	2 400	1 450	1 100	1 600	900	400	300	500	30 100	114 674
78	Yucatán Tres	12 925	1 800	800	900	0	1 200	0	0	0	300	100	0	0	5 100	18 025
83	Chiapas Norte	24 567	0	0	400	0	0	1 900	0	2 220	1 900	0	2 010	0	8 430	32 997
	Total	893 229	13 520	29 050	45 705	25 522	17 619	20 717	16 122	14 054	15 447	5 013	18 771	9 414	230 953	1 124 181
	Gran Total	5 612 559	76 279	145 661	166 900	145 701	95 333	87 071	93 363	65 746	63 444	45 772	54 380	52 573	1 102 205	6 714 764

— INFORMACIÓN PÚBLICA

§ Guía de información al público según el «Libro de Trabajo de Información Pública»

Con la finalidad de apoyar a los miembros del comité de Información Pública (IP) de Alcohólicos Anónimos (AA), que participan en informaciones al público en general y tomando en consideración la aprobación de esta recomendación en la 55.ª Reunión Anual de la Conferencia Mexicana, el comité de Información Pública de la Junta Directiva de Servicios Generales elaboró, con la aprobación del comité de la Conferencia de Información Pública, el nuevo rotafolio que será guía para orientar y ayudar a los miembros de AA a informar de manera ordenada.

La presentación elaborada, puede incluir un vídeo, y seguir con la explicación en líneas generales acerca de «lo que AA hace» y «no hace», «dónde se encuentra» y «cómo es».

Respecto a lo anterior, es importante comentar que las charlas de IP o presentaciones, pueden ser adaptadas a las necesidades de una situación y petición determinada, y se debe recordar que no somos los «Sabelotodo» y que se deben limitar los comentarios a asuntos relacionados con AA, manteniendo nuestra calidad de aficionados; no somos expertos cuando hablamos como miembros de AA.

A raíz de lo anterior, se esboza la siguiente presentación de acuerdo al *Libro de trabajo de IP* y que contempla en nuevo rotafolio:

1. Desarrollo del tema: «¿Por qué estoy aquí?»: lo que es y no es AA.
2. Exhibición del vídeo/película de AA aprobado por la Conferencia tal como: *Esperanza: Alcohólicos Anónimos o Desde adentro*.
3. Lectura y explicación del «Enunciado de AA».
4. Explicación, de manera general, de «Los Doce Pasos de AA» y «Las Doce Tradiciones de AA».
5. Descripción de los tipos de reuniones: Abierta/Cerrada, de orador, de discusión, etcétera.
6. Compartimiento de datos acerca de los lugares donde se desarrollan las reuniones de AA.
7. Desarrollo del tema: «¿Qué se puede esperar de AA?».
8. Explicación del acervo bibliotecario que se tiene en AA, como literatura aprobada y creada por AA disponible para cualquier persona.
9. Sesión de preguntas y respuestas de manera simple, y
10. Agradecimientos.

Lo anterior es una breve información de lo que este comité de IP y el de la Conferencia, han elaborado tomando en consi-

deración el *Libro de trabajo de IP*. Agradecemos de antemano a toda la comunidad su atención.

— INSTITUCIONES CORRECCIONALES

§ Motivación para la 20.ª Semana Nacional de la Persona Alcohólica Privada de la Libertad (SNPAPL) del 20 al 26 de junio del 2022

Con el tema: «Unidos hacia una libertad integral» y el lema «AA: en camino hacia la verdadera libertad»

Deseamos fortalecer los lazos de cooperación con las autoridades penitenciarias que así nos lo permitan ante las medidas de salud que nos aquejan nuevamente por la pandemia del COVID-19 (Ómicron) y cumplir con el único propósito de Alcohólicos Anónimos: transmitir el mensaje de vida de Alcohólicos Anónimos a las personas privadas de su libertad con problemas con la bebida en alguna institución correccional.

¿Cómo hacer el trabajo de Correccionales?

¿Por qué los AA llevan el mensaje detrás de los muros?

Muchos miembros de AA no están enterados del importante trabajo que los comités de Correccionales llevan a cabo, sin embargo, a los que participan en este aspecto del servicio, este trabajo les brinda la oportunidad de llevar el mensaje de AA a las personas privadas de su libertad (PPL) que quieren vivir, día a día, una vida sobria. Por medio de un comité de Correccionales que coopera con el personal de las instituciones, podemos entrar en contacto con alcohólicos que, de otro modo, tal vez nunca se encontrarían con el programa de AA.

Un comité activo de Correccionales representa un enlace de crucial significación con los centros penitenciarios o instituciones para privación de la libertad y cárceles, suministrando a los profesionales y otros trabajadores de dichas instituciones, información sobre las publicaciones de AA y guías sugeridas para establecer grupos de AA dentro del establecimiento correccional.

(*Libro de trabajo de Correccionales*, pág. 15)

¡Trabajemos y demos vida a la 20.ª SNPAPL!

El objetivo de esta jornada informativa, es que a través de la suma de esfuerzos de las instituciones penitenciarias se logre sensibilizar, concientizar e informar en materia de alcoholismo a la población penitenciaria y a la población en general sobre las consecuencias, directas e indirectas que el uso y abuso o dependencia del alcohol, provoca a nivel psicosocial en el ser humano.

Un patrimonio que perdura

En un artículo publicado en el número especial del *Grappvine* que conmemoró el 25 aniversario de AA, el Sr. Duffy, alcaide de San Quintín, quien en aquel entonces era miembro de la Junta de Libertad Vigilada de California, dijo referente a AA en las prisiones:

El programa de AA se presenta de una manera humana y humilde, sin adornos ni presión. Y esta es la forma adecuada de abordar a la persona que se ha vuelto desconfiada por las circunstancias. El programa le ayuda a enfrentarse con la realidad, sin tener lástima de sí mismo, sin eludir la responsabilidad; le libra de sus temores, del odio, de la envidia y el recelo que le han afligido durante tanto tiempo. Aprende a dejar de beber, a luchar contra el impulso y el deseo, a buscar la ayuda y la camaradería de sus compañeros de AA. En prisión hay por supuesto alcohólicos que no admiten ser impotentes ante el alcohol. No obstante, con el paso de los años, aún los intransigentes viendo el impacto que AA tiene en la vida de los demás, se dejan convencer. Reconocen que sus vidas se han vuelto ingobernables. Se aproximan cada vez más «al deseo de querer hacerlo».

(*Libro de trabajo de Correccionales*, pág. 100)

A partir del año 2003 la Central Mexicana de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, A. C. organiza año con año actividades con el objetivo de comunicar el programa de recuperación que Alcohólicos Anónimos comparte en el interior de los centros penitenciarios municipales, estatales y federales del país, vayamos con entusiasmo.

«Aunque ahora nos ocupemos en las tareas del mundo, las reuniones detrás de los muros aun permanecen en lo más hondo de nuestras almas». «Ellas y ellos no pueden salir, pero nosotros si podemos entrar».

— LITERATURA

§ Celebración de los 83 años del libro *Alcohólicos Anónimos, nuestro libro de texto*

Antecedentes

En mayo de 1938, cuando se empezó a trabajar en la redacción del primer borrador de lo que ahora se conoce como el «Libro Grande» *Alcohólicos Anónimos*, en la ciudad de Nueva York y en Newark, New Jersey, Bill W. había estado sobrio unos tres años y medio. El doctor Bob llevaba sobrio unos meses menos, y los otros 100 miembros pioneros que de alguna manera contribuyeron a escribir el libro, habían estado sobrios por períodos de tiempo que iban de un par de meses a un par de años.

Los miembros pioneros se dieron cuenta de que el libro necesitaría una sección de «historias». «Tendríamos que presentar pruebas en forma de muestras vivientes, de testimonios escritos de nuestros propios miembros».

El libro no tenía un título. «Desde hacía varios meses, los grupos de Akron y Nueva York habían venido haciendo votaciones para encontrar un posible título. Eso se había convertido en una forma de diversión e interés para después de las reuniones. El título 'Alcohólicos Anónimos' había aparecido al principio de las discusiones... No sabemos quién usó por pri-

mera vez esas palabras. Después de que nosotros los neoyorquinos habíamos dejado los Grupos Oxford en 1937 nos solíamos describir como un ‘grupo de alcohólicos sin nombre’. De esta frase a la idea de ‘Alcohólicos Anónimos’ había solo un paso».

Una breve historia del «Libro Grande», pág. 14

Así fue como este grupo de hombres y mujeres poco estables y a menudo temerosos de alguna manera llegaron a publicar, el 10 de abril de 1939, *Alcohólicos Anónimos*. Este libro llegó a ser un plan para la recuperación del alcoholismo que ha sido seguido con éxito casi 80 años —y una especie de fenómeno editorial, de ahí proviene el nombre de nuestra agrupación.

Las raíces del «Libro Grande» en español

No se sabe quién produjo la primera traducción al español del libro *Alcohólicos Anónimos*, ni siquiera cuando se tradujo el libro por primera vez. Una narrativa histórica que nos ha sido transmitida cuenta que la primera traducción del «Libro Grande» fue hecha en 1946 por la mujer de un miembro de AA de habla hispana, Ricardo P. con miras a alcanzar a sus compatriotas mexicanos.

Otra traducción, realizada en los primeros años de la década de los cincuenta, se atribuye a Frank M. del Grupo Hispano de Nueva York (de origen puertorriqueño). Es probable que esta traducción se hiciera en los primeros años de la década de los cincuenta.

Celebremos 83 años de la primera edición del libro *Alcohólicos Anónimos*

El Texto básico de *Alcohólicos Anónimos* conocido como «Libro Grande», fue publicado el 10 de abril de 1939 hace 83 años, desde entonces se han vendido millones de copias alrededor del mundo y, por más de ocho décadas, ha ayudado a millones de personas a recuperarse del alcoholismo.

A finales de 1999, la revista *Time* publicó un listado de las personalidades que los editores consideraban más sobresalientes del Siglo XX. Ahí apareció Bill W. por ser el personaje que le tocó echar a andar esta agrupación, escribió el texto básico y trabajó para que la agrupación siguiera la política que le han hecho universales como el anonimato y el autosostenimiento.

En el 2012, la biblioteca del Congreso de los Estados Unidos de América, actualmente la segunda mayor biblioteca del mundo, presentó la exhibición «Libros que han dado forma a América». El catálogo de la exhibición comprendía únicamente 101 títulos incluyendo entre ellos a la primera edición de nuestro Texto Básico *Alcohólicos Anónimos*, mejor conocido cariñosamente como «Libro Grande» y fue escogido entre alrededor de 2 000 obras históricas. Se trata de libros que han tocado hondamente a la sociedad estadounidense de una u otra forma, en diversas etapas de su historia, libros que desafiaron esquemas de pensamiento o que definieron a toda una generación.

En el año 2020 se logró alcanzar más de 40 millones de copias vendidas alrededor del mundo desde que fue publicado y, por más de ocho décadas, ha ayudado a millones de personas a recuperarse del alcoholismo. El 10 de abril de este año nuestro «Libro Grande» cumplirá 83 años, y ha sido traducido a 71 idiomas, producto de nuestra presencia en 186 países.

El «Libro Grande» describe nuestro programa de acción de AA para la recuperación del alcoholismo, ha ofrecido a las familias y amigos de los alcohólicos evidencias contundentes de que estos se pueden recuperar; y ha presentado ideas reveladoras a médicos, psicólogos, clérigos y otros profesionales que trabajan con los alcohólicos.

El «Libro Grande» no es un texto difícil de leer, pues está escrito en un lenguaje sencillo, común y corriente, cada palabra en él contenida es práctica y sencilla. Es un texto de alcohólicos para alcohólicos, por ello no es un libro teórico o filosófico, ofrece paso a paso un enfoque claro para la recuperación. Permite entender el problema del alcoholismo de manera completa y real, muestra cómo encontrar e implementar la solución de esta enfermedad, por medio del programa de acción que muestra a través de sus páginas y capítulos. Es fácil de entender y de seguir desde la primera hasta la última página.

El libro *Alcohólicos Anónimos* nos refleja el espíritu y propósito de los primeros compañeros que se recuperaron de un estado de mente y cuerpo aparentemente incurable, y que se enfocaron fervientemente a transmitir la luz de recuperación a los millones de alcohólicos del mundo de esa época, y para épocas futuras como nosotros en la actualidad.

Celebremos 83 años de la primera edición del libro *Alcohólicos Anónimos*, este libro se ha convertido en un clásico para alcanzar al alcohólico que aún sufre por su manera de beber, es el medio por el cual se sigue expandiendo nuestro mensaje en el mundo, y ha sido la puerta de entrada de nuestra agrupación en diferentes países.

Existen muchos actos providenciales para el nacimiento y crecimiento de nuestro programa de recuperación en el mundo, este es uno en el que tuvo que ver el libro *Alcohólicos Anónimos*, para la recuperación de las personas con problemas con la bebida, y que hoy seguramente están disfrutando de la alegría de vivir, como lo dijo Bill: «Muchas más de aquellas personas y anécdotas siguieron llegando a mi memoria a medida que en San Louis continuamos revisando la historia del crecimiento de AA. Recordamos la formación del primer grupo de AA exclusivamente por correo en Litle Rock, Arkansas, al grupo de Alaska que se había formado gracias a que un explorador de petróleo en la tundra encontró el libro *Alcohólicos Anónimos* dentro de un barril de petróleo».

AA llega a su mayoría de edad,
págs. 34 y 35, edición 2010

¡Felicidades!